

ESTERIBAR



sus pueblos y sus casas
bere herriak eta bere etxeak
its villages and its houses

Esteribar, el largo valle que nos conduce hacia tierras de Francia y por el que gentes de todo el mundo caminan para llegar a Santiago, paso a paso. Un Camino y 1200 años de historia.

Junto al río Arga nos adentramos en la naturaleza, llegamos a las estribaciones del Pirineo Occidental y más allá, al otro lado de la frontera nos espera lo que fue parte del Viejo Reyno, la Baja Navarra que compartió con nosotros historia y vida.

Los 28 pueblos que forman Esteribar nos muestran aquí sus mejores galas, sus calles y sus casas que nos hablan de sus gentes, de su historia y de su presente.

Esteribar, Frantziako lurretarra garamatzan bailara luzea. Urratsez urrats, mundu osoko jendea ibiltzen da ibarrean barna Santiagora iristeko. Bide bat, eta 1.200 urteko historia.

Arga ibaiaren ondoan, naturan barneratu eta Mendebaldeko Pirinioen inguruetara iritsiko gara, eta harantzago, mugaren beste aldean, Erreinu Zaharraren parte izandako Nafarroa Beherea atzemanen dugu, gurekin batera historia zein bizitza partekatu izan dituena.

Esteribar osatzen duten 28 herriek dotore erakusten dituzte karrika zein etxe ederrak, bertako jendeari buruzko historia zein orainaren erakusle.

Esteribar, the long valley that leads to the lands of France, which people from all over the world walk to get to Santiago, step by step. A Camino and 1200 years of History.

Along the Arga river, we enter nature, we reach the foothills of the Western Pyrenees and beyond, on the other side of the border awaits what once was part of the Old Kingdom of Navarre, the Lower Navarre, that shared with us both History and living.

The 28 villages that form the valley of Esteribar show us here their finest look, their streets and houses that tell us about their people, their past and their present.

agorreta











akerreta









antxoritz











arleta









belzunegi









errea









eugi



















ezkirotz







gendulain







idoi









idoiecta









ilarratz









ilurdotz













inbuluzketa









iragi













irotz







irure







larrasoña













leranotz











olloki















osteritz











saigots









sarasibar













setoain











urdaniz-urdaitz













urtasun











usetxi









zabaldika











zai









zubiri











zuriain









fotografías: Blanca López Larramendi